

## СОГЛАШЕНИЕ ОБ УПРАВЛЕНИИ ДАННЫМИ

между

Volvo Truck Corporation ("Volvo")  
Регистрационный номер: 556013-9700,  
405 08 Гетеборг, Швеция

и

Наименование клиента (юридическое лицо):..... ("Клиент")

Регистрационный номер: .....

Адрес: .....

Страна: .....

Тел.: .....

Эл. почта: .....

Ввиду того, что Volvo предоставляет Клиенту Информационные услуги (как определено ниже), Volvo со своей стороны и от имени АВ Volvo (открытого типа) и всех дочерних компаний АВ Volvo (открытого типа) и Клиент (совместно называемые «**Стороны**») соглашаются о нижеследующем:

### 1. ЦЕЛИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ

Ниже приведены цели настоящего Соглашения об управлении данными («**Соглашение**»):

- a. определять условия, на которых Volvo собирает, использует и передает данные из Информационных систем (как определено ниже);
- b. ввести в действие соответствующие договорные положения, как того требует статья 28 Общего регламента ЕС по защите данных 2016/679 (General Data Protection Regulation, «**GDPR**»), регулирующие то, как Volvo обрабатывает Персональные данные (как определено в GDPR) от имени Клиента;
- c. установить условия, относящиеся к предоставлению и прекращению предоставления Клиенту для какого-либо автомобиля услуг, включающих обработку информации из Информационных систем (как определено ниже), в том числе, помимо прочего, Службы экстренной помощи (VAS), Dynafleet, Консультации по топливной экономичности, услуг «Безотказная работа», My Truck и I-See, а также использование Volvo Connect и других подобных платформ, порталов и услуг («**Цифровые каналы**»), а также любые услуги, предоставляемые через Цифровые каналы (вместе называемые «**Информационные услуги**»).

### 2. ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ

Клиент осведомлен о том, что автомобили Volvo, производимые, поставляемые или продаваемые компанией в составе Volvo Group, оснащены одной или несколькими системами, которые могут собирать и хранить информацию об автомобиле («**Информационные системы**»), включая, помимо прочего, информацию, относящуюся к состоянию и рабочим характеристикам автомобиля, а также информацию, относящуюся к его эксплуатации (совместно называемые «**Данные о состоянии автомобиля**»). Клиент соглашается не препятствовать каким-либо образом работе Информационных систем.

Независимо от прекращения по какой-либо причине или истечения срока действия настоящего Соглашения, Клиент признает и соглашается с тем, что Volvo имеет право: (i) осуществлять доступ к Информационным системам в любое время (включая удаленный доступ); (ii) собирать Данные о состоянии автомобиля; (iii) хранить Данные о состоянии автомобиля в системах Volvo Group; (iv) использовать

Данные о состоянии автомобиля для предоставления услуг Клиенту, а также для собственных внутренних и иных разумных деловых целей; (v) передавать Данные о состоянии автомобиля внутри Volvo Group и избранным третьим лицам.

Клиент берет на себя следующие обязательства в отношении водителя или иного лица, уполномоченного Клиентом управлять автомобилем: (i) осведомить их о том, что персональную информацию, относящуюся к ним, может собирать, хранить, использовать, передавать или иным образом обрабатывать Volvo; (ii) предоставить им ссылку на соответствующее уведомление Volvo Group о конфиденциальности или копию этого уведомления (доступно по адресу <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

Клиент соглашается уведомить Volvo в письменной форме в случае продажи или иной передачи права собственности на автомобиль третьему лицу.

### 3. **ЗАЩИТА И ОБРАБОТКА ДАННЫХ**

В ходе предоставления Информационных услуг напрямую или через авторизованных дилеров, а также в ходе работы компании Volvo, любого из ее авторизованных деловых партнеров или любого третьего лица, предоставляющего услуги, например ремонт, техническое обслуживание или другие услуги (как по гарантии, так и не по гарантии), Volvo может обрабатывать персональные данные в соответствии с их определением в GDPR («Персональные данные») от имени Клиента, его аффилированных лиц или агентов. В отношении такой обработки Стороны соглашаются, что Клиент выступает в роли «контролера», а Volvo — «обработчика» Клиента, как это предусмотрено в GDPR. ПРИЛОЖЕНИЕ 1 к настоящему Соглашению (*Положения, касающиеся обработки Персональных данных*) устанавливает условия, действующие в отношении такой обработки Персональных данных, и применяется каждый раз, когда Volvo обрабатывает Персональные данные от имени Клиента.

Клиент обязуется соблюдать применимые законы о защите данных, включая, в частности, любые обязательства, связанные с созданием юридических оснований для обработки Персональных данных и предоставления информации субъектам данных в соответствии с GDPR, а также аналогичные обязательства, налагаемые законодательством в других юрисдикциях. В той мере, в которой это разрешено законом, Клиент освобождает компанию Volvo, ее представителей и агентов, а также любых третьих лиц, действующих от имени Volvo, от возмещения любых убытков, прямо или косвенно возникающих в результате несоблюдения Клиентом применимых законов о защите данных.

### 4. **УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ**

Volvo предоставляет Клиенту Информационные услуги, которые Клиент запросил или которые компания Volvo предложила ему, а он согласился получить либо на которые Клиент зарегистрировался или иным образом подписался через Цифровые каналы, причем услуги в каждом случае могут быть как платными, так и бесплатными.

Предоставление Информационных услуг может регулироваться конкретными условиями в дополнение к изложенным в настоящем Соглашении, например в части цены и оплаты, условий и продолжительности подписки. В случае противоречия между положениями настоящего Соглашения и такими конкретными условиями эти конкретные условия имеют преимущественную силу и применяются вместо противоречащих им положений настоящего Соглашения, причем остальные положения настоящего Соглашения сохраняют свою силу.

Клиент не имеет права распространять, повторно передавать, копировать, публиковать, модифицировать, совершенствовать, декомпилировать Информационные системы или осуществлять их обратное проектирование либо иным образом изменять их.

Volvo может модифицировать, обновлять, обменивать или заменять любые Информационные услуги или их части без уведомления в рамках процесса постоянного совершенствования Информационной системы или в соответствии с любыми применимыми требованиями безопасности, законодательными или нормативными требованиями или для реализации дополнительных функций, которые не оказывают существенного влияния на качество или работу Информационных услуг или автомобиля.

Право Клиента на использование Информационных систем зависит от их технической и нормативной доступности. Техническая доступность Информационных систем зависит от доступности сети и спутникового покрытия и может быть нарушена из-за местных препятствий (включая, в частности, мосты, здания и другие физические препятствия), атмосферных или топографических условий и технических ограничений (включая, в частности, внутренние ошибки любой системы GPS).

Volvo отказывается от каких-либо гарантий или ответственности за безопасность мобильных телекоммуникационных, беспроводных или иных сетей, используемых для передачи Данных о состоянии автомобиля и другой информации.

Информационные системы могут быть недоступны из-за работ по техническому обслуживанию. Подробная информация о запланированных работах по техническому обслуживанию будет по возможности размещаться на Цифровых каналах или иным образом доводиться до Клиента. Volvo будет стремиться свести к минимуму нарушение доступности Информационных систем.

Клиент обязуется всегда соблюдать инструкции и руководства пользователя Volvo для каждого автомобиля.

Клиент признает, что Информационные системы могут быть доступны не во всех странах.

Volvo может приостановить доступ Клиента к Информационным услугам или использовать Информационные системы для поиска зарегистрированного автомобиля, если обоснованно полагает, что Клиент эксплуатирует автомобиль не в качестве законного владельца или не в соответствии с применимым законодательством или условиями настоящего Соглашения или любого другого соглашения между Клиентом и любым юридическим лицом в составе Volvo Group.

## 5. **ДЕАКТИВАЦИЯ ИНФОРМАЦИОННЫХ СИСТЕМ**

По письменному запросу Клиента Volvo деактивирует свой удаленный доступ к Информационным системам в отношении любого указанного автомобиля на основании его идентификационного номера («VIN»), за счет Клиента и без неоправданной задержки («**Деактивация автомобиля**»). В той мере, в которой Деактивация автомобиля должна выполняться авторизованным сервисным центром Volvo, Клиент несет ответственность за доставку указанных автомобилей в любой такой сервисный центр для деактивации.

Во избежание сомнений, Деактивация автомобиля не препятствует (i) удаленному доступу к Информационным системам, если это требуется применимым законодательством; (ii) доступу к Информационным системам через подключаемое устройство (включая, в частности, TechTool) в целях ремонта и обслуживания или проведения гарантийных работ; (iii) доступу в случаях, когда этого требует применимое законодательство.

Клиент признает: Деактивация автомобиля означает, что Volvo не может предоставлять какие-либо Информационные услуги в отношении деактивированного автомобиля. Следовательно, Клиент признает и соглашается с тем, что Деактивация автомобиля автоматически прекращает действие любого соглашения об оказании услуг, заключенного Клиентом и каким-либо юридическим лицом в составе Volvo Group, без какой-либо ответственности со стороны какого-либо юридического лица в составе Volvo Group в отношении Информационных услуг, связанных с деактивируемым автомобилем.

По письменному запросу Клиента Volvo повторно активирует удаленный доступ к Информационным системам в отношении любого указанного автомобиля по его номеру VIN за счет Клиента («Повторная активация автомобиля»). Если Volvo не может выполнить Повторную активацию автомобиля удаленно, то она должна выполняться авторизованным сервисным центром Volvo, и Клиент несет ответственность за доставку указанных автомобилей в любой такой сервисный центр для повторной активации. В случае Повторной активации автомобиля условия настоящего Соглашения и любого другого соглашения об оказании услуг будут действовать в отношении предоставления любых Информационных услуг для такого автомобиля.

## 6. **ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Если иное не предусмотрено конкретными условиями, касающимися предоставления Информационных услуг, максимальный размер ответственности Volvo по настоящему Соглашению относительно претензий, возникающих в каждом календарном квартале (будь то в связи с контрактом, правонарушением, небрежностью, законодательным актом, возмещением или иным), не превышает сто процентов (100%) оплаты, внесенной за Информационные услуги в календарном квартале, в котором возникла претензия.

Volvo не несет ответственности (будь то в связи с контрактом, правонарушением, небрежностью, законодательным актом или иным) за какие-либо потери прибыли, потерю бизнеса, затраты времени на управление или затраты на реконструкцию либо восстановление данных, независимо от того, возникли ли такие убытки прямо или косвенно и было ли Volvo известно о возможности таких убытков, или за какие-либо последующие или косвенные убытки.

Volvo не несет ответственности за какие-либо убытки или ущерб любого рода, вызванные действиями или бездействием Клиента, включая, в частности, несоблюдение Клиентом каких-либо законов о защите данных.

Volvo не несет ответственности за какие-либо убытки или ущерб любого рода, вызванные отказом или простоем систем общедоступной связи, от которых может зависеть предоставление Информационных услуг.

Клиент понимает и соглашается с тем, что: (i) он не имеет договорных отношений с базовым поставщиком услуг мобильной и беспроводной связи, используемых для передачи данных и информации; (ii) он не сторонний бенефициар какого-либо соглашения между компанией Volvo или любым из ее аффилированных лиц и базовым оператором связи; (iii) базовый оператор не несет какой-либо ответственности перед Клиентом, в том числе в связи с нарушением контракта, гарантией, небрежностью, безусловной ответственностью в результате правонарушения или иным образом; (iv) сообщения и любая другая информация или данные могут быть задержаны, удалены или не доставлены; (v) базовый оператор связи не может гарантировать безопасность беспроводной передачи данных и не несет ответственности за отсутствие безопасности в связи с использованием Информационных услуг.

## 7. **ГАРАНТИИ**

Клиент гарантирует Volvo, что он имеет и будет постоянно иметь в течение срока действия настоящего Соглашения все необходимые согласия, разрешения, лицензии и полномочия, чтобы обеспечить себе использование Информационных услуг, Информационных систем и Цифровых каналов в полном соответствии со всеми применимыми законами и правилами.

Гарантийные права, предусмотренные законом или предоставленные производителем, ограничиваются теми, которые предоставляются в отношении конкретных Информационных услуг, приобретаемых Клиентом по отдельности. Такие гарантийные права не распространяются на какие-либо другие Информационные услуги и/или работоспособность Информационных систем.

Настоящим Volvo исключает в максимальной степени, допустимой законом, все условия, гарантии и положения, как явные (кроме тех, которые изложены в настоящем Соглашении), так и подразумеваемые, законодательные, обычные или иные, которые, в отсутствие такого исключения, действовали бы или могли действовать в пользу Клиента.

## 8. **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Подписывая настоящее Соглашение, а также загружая Информационные службы, осуществляя доступ к ним, устанавливая или иным образом используя их, Клиент подтверждает, что он: (а) прочитал и понял настоящее Соглашение; (б) имеет все необходимые полномочия, позволяющие ему заключить Соглашение (в том числе если он заключает Соглашение от имени других организаций в составе группы) и позволяющие Volvo Group выполнять действия, которые предусмотрены в настоящем Соглашении; (в) соглашается соблюдать условия этого Соглашения, с учетом вносимых в них время от времени поправок, вместо любого предыдущего Соглашения о предоставлении телематических услуг или Соглашения об управлении данными, заключенного между Volvo и Клиентом.

Volvo может внести в условия настоящего Соглашения поправки, опубликовав новую версию на сайте <http://tsadp.volvo Trucks.com/>. Считается, что Клиент принял новые условия, если он продолжает использовать Информационные услуги в течение трех (3) месяцев после публикации таких новых условий.

Формирование, существование, структура, исполнение, действительность и все прочие аспекты настоящего Соглашения или любого условия настоящего Соглашения регулируются шведским законодательством, за исключением шведского закона о коллизионном праве и за исключением правил UNCISG, если только применение других законов необязательно.

Шведские суды с окружным судом Гетеборга (*Göteborgs tingsrätt*) в качестве первой инстанции обладают исключительной юрисдикцией для урегулирования любых споров, которые могут возникнуть из настоящего Соглашения или в связи с ним. Стороны соглашаются подчиняться этой юрисдикции.

Если какие-либо условия или части настоящего Соглашения будут признаны каким-либо судом, трибуналом, административным органом или органом компетентной юрисдикции незаконными, недействительными или не имеющими искиковой силы, то такие положения будут в необходимом объеме исключены из настоящего Соглашения и утратят силу, в то время как любые другие положения или части настоящего Соглашения останутся без изменений, насколько это возможно, причем это не повлияет на любые другие положения настоящего Соглашения, которые сохраняют свою силу в полном объеме.

Volvo имеет право передать настоящее Соглашение в любое время любому юридическому лицу в составе Volvo Group. Клиент утверждает такую передачу договора и освобождает Volvo от настоящего Соглашения без каких-либо дальнейших претензий.

**ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ (ИЛИ ЛЮБЫМИ ПОПРАВКАМИ К НЕМУ), ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ПОДПИСЫВАТЬ ЭТОТ ДОКУМЕНТ, А ТАКЖЕ ЗАГРУЖАТЬ ЛЮБЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ УСЛУГИ, ОСУЩЕСТВЛЯТЬ К НИМ ДОСТУП, УСТАНОВЛИВАТЬ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИХ.**

КЛИЕНТ:

}}

\_\_\_\_\_ (подпись)

Дата, место:

Имя:.....

Должность:

.....

VOLVO:

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

### ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

#### ЧАСТЬ А

#### ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ КОМПАНИЕЙ VOLVO

1. **VOLVO В КАЧЕСТВЕ ОБРАБОТЧИКА**
- 1.1 В целях настоящего ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (*Положения, касающиеся обработки Персональных данных*) термины «Контролер», «Обработчик», «Надзорный орган», «Персональные данные», «Утечка персональных данных» и «Субъект данных» имеют то же значение, которое придается им в GDPR.
- 1.2 ЧАСТЬ В настоящего ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (*Положения, касающиеся обработки Персональных данных*) содержит описание Персональных данных, обрабатываемых Volvo в соответствии с настоящим Соглашением, как того требует пункт 3 статьи 28 GDPR. Во избежание сомнений, Часть В не создает никаких обязательств или прав для какой-либо из сторон настоящего Соглашения.
- 1.3 Стороны соглашаются с тем, что когда Volvo обрабатывает Персональные данные от имени Клиента в ходе предоставления ему Информационных услуг, Клиент выступает в роли Контролера, а Volvo — Обработчика таких Персональных данных, и что при этом применяются следующие положения.
  - (a) Volvo обрабатывает Персональные данные только в соответствии с задокументированными инструкциями Клиента, если иное не предусмотрено применимым законодательством, которому подчиняется Volvo. В этом случае Volvo информирует Клиента об этом юридическом требовании до выполнения такой обработки, если соответствующее применимое законодательство не запрещает такое информирование. Volvo незамедлительно проинформирует Клиента, если посчитает, что выполнение любых полученных инструкций нарушит применимое законодательство о защите данных.
  - (b) За рамками автоматизированного предоставления услуг отдельные документированные инструкции Клиента допускаются только в исключительных случаях и только в соответствии с условиями настоящего Соглашения.
  - (c) Цифровые каналы предоставляют Клиентам средства для исправления, удаления или блокировки Персональных данных. Поэтому Клиент должен приложить все разумные усилия для использования таких Цифровых каналов, прежде чем обратиться в Volvo с любым запросом на исправление, удаление или блокировку Персональных данных. Кроме того, Клиент признает и соглашается с тем, что Volvo может также выступать в качестве Контролера в отношении Персональных данных и, следовательно, в такой ситуации может в качестве Контролера сохранять любые такие Персональные данные, несмотря на запрос Клиента на удаление Персональных данных, хранящихся в компании Volvo в силу того, что она выступает в качестве Обработчика.
  - (d) Клиент разрешает Volvo привлекать других Обработчиков, включая любого члена Volvo Group, для выполнения определенных действий по обработке от имени Клиента (каждый такой член далее упоминается как «**Субобработчик**») при условии, что Volvo обеспечит наличие у каждого Субобработчика соответствующих положений о защите данных, удовлетворяющих требованиям пункта 3 статьи 28 GDPR. Volvo обязуется

незамедлительно уведомить Клиента разумным образом, включая, в частности, публикацию обновленного списка Субобработчиков на Веб-сайте, в случае предполагаемых изменений своих Субобработчиков и предоставить Клиенту возможность возразить против такого изменения. Клиент признает, что в некоторых случаях его возражение может привести к тому, что Volvo не сможет предоставить некоторые или все Информационные услуги. Следовательно, Клиент признает и соглашается с тем, что если он возражает против такого изменения, то Volvo может автоматически расторгнуть любое соглашение об оказании услуг, заключенное Клиентом с любым юридическим лицом в составе Volvo Group, без какой-либо ответственности со стороны любого юридического лица в составе Volvo Group в отношении Информационных услуг.

- (e) Клиент настоящим назначает Volvo своим представителем исключительно с целью заключения от имени Клиента Стандартных договорных условий (обработчики), изложенных в Решении 2010/87/ЕС, или любого другого соглашения с любым субобработчиком, необходимого в соответствии с законом для обработки Персональных данных, а также с любыми субобработчиками, находящимися вне Европейской экономической зоны, для упрощения передачи Персональных данных в соответствии с GDPR. Кроме того, Клиент подтверждает, что каждый такой субобработчик имеет право вступить в соглашение о субобработке с другими субобработчиками.
- (f) Клиент соглашается с тем, что Volvo может передавать Персональные данные в любую страну, включая какую-либо страну, расположенную за пределами ЕЭЗ. В подобных обстоятельствах Стороны принимают дополнительные меры, необходимые для того, чтобы обеспечить соответствие таких передач применимому закону о защите данных, что может подразумевать заключение Стандартных договорных условий.
- (g) Ни одно из положений настоящего Соглашения не аннулирует и не ограничивает способность Volvo обрабатывать Персональные данные в качестве Контролера, даже в отношении Персональных данных, которые Volvo может обрабатывать от имени Клиента в качестве Обработчика.

## 2. **ДАЛЬНЕЙШИЕ ОБЯЗАННОСТИ КЛИЕНТА**

- 2.1 Клиент несет юридическую ответственность за оценку законности сбора, обработки и использования Персональных данных, за защиту прав затрагиваемых третьих лиц, а также в отношении претензий, заявленных такими третьими лицами. Кроме того, Клиент гарантирует, что любые Персональные данные, хранящиеся в Информационных системах, обрабатываются на законных основаниях.
- 2.2 Клиент должен незамедлительно проинформировать Volvo и предоставить Volvo соответствующие инструкции в случае обнаружения ошибок или нарушений в том, как Volvo обрабатывает Персональные данные согласно настоящему Соглашению.

## 3. **ДАЛЬНЕЙШИЕ ОБЯЗАННОСТИ VOLVO**

- 3.1 Volvo обязуется проинформировать Клиента без необоснованных задержек и по возможности не позднее чем через 72 часа после обнаружения Утечки персональных данных, затрагивающей Персональные данные, которые Volvo обрабатывает от имени Клиента в соответствии с настоящим Соглашением.
- 3.2 Volvo гарантирует, что весь персонал (включая персонал Субобработчиков Volvo, участвующих в обработке Персональных данных в связи с настоящим Соглашением) несет соответствующие обязательства по соблюдению конфиденциальности.
- 3.3 С учетом характера обработки Volvo, насколько это возможно, путем реализации соответствующих технических и организационных мер помогает Клиенту выполнять его обязательства как Контролера в отношении реакции на запросы об



осуществлении прав субъекта данных в соответствии с применимыми законами о защите данных.

- 3.4 Volvo обязуется сотрудничать с Клиентом и принимать в соответствии с его указаниями разумные коммерческие меры для оказания поддержки в расследовании, смягчении и устранении последствий каждой Утечки персональных данных, в том числе в отношении любых уведомлений соответствующего Надзорного органа или Субъектов данных.
- 3.5 Volvo обязуется за счет Клиента предоставлять такую разумную помощь, которая может быть обоснованно запрошена Клиентом в отношении любых оценок воздействия на защиту данных и предварительных консультаций с Надзорными органами, обоснованно расцениваемых Клиентом как необходимые в соответствии со статьями 35 или 36 GDPR, в каждом случае исключительно в отношении обработки Персональных данных в связи с настоящим Соглашением и с учетом характера обработки и информации, доступной Volvo.
- 3.6 Клиент может не чаще одного раза в календарный год при предварительном письменном уведомлении не менее чем за 30 (тридцать) дней проводить аудит или назначать независимого стороннего аудитора (при условии, что Клиент или такой независимый сторонний аудитор связаны обязательством о конфиденциальности, согласованным с Volvo) для проведения аудита (в обычное рабочее время Volvo) с целью оценки соответствия Volvo требованиям настоящего ПРИЛОЖЕНИЕ 1 (*Положения, касающиеся обработки Персональных данных*). Затраты на любой аудит, проведенный в соответствии с настоящим пунктом 3.6, несет Клиент. Объем, способ проведения и продолжительность аудита ограничиваются тем, что обоснованно необходимо для достижения его целей, причем аудит не может без необходимости нарушать работу Volvo.
- 3.7 Компания Volvo не будет раскрывать какие-либо Персональные данные, которые она обрабатывает в качестве Обработчика от имени Клиента, в связи с информационными запросами третьих лиц без предварительного согласия Клиента, за исключением случаев, когда компания Volvo должна сделать это в соответствии с законодательством или по постановлению суда либо компетентного органа.
- 3.8 Компания Volvo обязуется незамедлительно после расторжения или истечения срока действия настоящего Соглашения или иным образом по запросу Клиента вернуть ему или удалить все Персональные данные, включая любые их копии на любом носителе, находящемся в ее власти, владении или под ее контролем, за исключением случаев, когда компания Volvo обязана хранить такие Персональные данные в соответствии с применимым законодательством или когда Volvo хранит такие Персональные данные на иных основаниях в качестве Контролера.

#### 4. **БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ**

Volvo обеспечивает достаточную безопасность данных с помощью соответствующих технических и организационных мер по защите Персональных данных, обрабатываемых от имени Клиента, и соглашается, что такие меры должны соответствовать требованиям применимого законодательства. Технические и организационные меры по обеспечению безопасности данных могут быть изменены Volvo в соответствии с техническим прогрессом и развитием при условии, что это не приведет к снижению уровня безопасности.

## **ЧАСТЬ В ПОДРОБНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ОБРАБОТКЕ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Настоящая ЧАСТЬ В Приложения 1 содержит некоторые подробности, касающиеся обработки Персональных данных в соответствии с требованиями пункта 3 статьи 28 GDPR.

### ***Предмет и продолжительность обработки Персональных данных***

Предмет и продолжительность обработки Персональных данных установлены в настоящем Соглашении.

### ***Характер и цель обработки Персональных данных***

Характер и цель обработки Персональных данных установлены в настоящем Соглашении.

### ***Категории Субъектов данных, к которым относятся Персональные данные***

- Сотрудники и подрядчики Клиента.

### ***Типы Персональных данных, подлежащих обработке***

В той мере, в которой данные рассматриваются как Персональные данные в соответствии с GDPR, согласно настоящему Соглашению (с учетом поправок или обновлений, которые время от времени вносятся в Уведомления Volvo Group о конфиденциальности, доступные по адресу <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>) могут обрабатываться следующие типы Персональных данных:

- поведение водителя и данные о работе, в частности приемы вождения, данные о геопозиционировании на определенный момент и локационные данные, языковые настройки приборной панели;
- идентификационные коды автомобиля, в частности идентификационный номер автомобиля (в том числе VIN и ID шасси), IP-номер, MAC-адрес;
- данные о работе автомобиля, в частности технические данные о состоянии автомобиля, информация от отдельных компонентов автомобиля, использование батареи, данные двигателя, расход топлива, данные о мощности/величине крутящего момента, коды неисправностей;
- данные об использовании автомобиля, в частности использование тормоза, переключение передач, разгон/торможение, настройки приборной панели, использование мощности/крутящего момента, технические данные, поступающие от двигателя, данные об определении дорожных условий и условий окружающей среды с временными отметками и указанием времени работы;
- данные об окружающей среде, в частности дорожные условия, условия окружающей среды.

### ***Обязанности и права Клиента***

Обязанности и права Клиента изложены в Соглашении.